

**Pioneer** *sound.vision.soul*

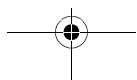
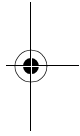
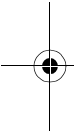
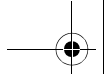
**DVD delle mappe**

***ITALIANO***

**MANUALE DI FUNZIONAMENTO**

**CNDV-60M**

**Si prega di visitare il sito  
[www.pioneer.it](http://www.pioneer.it) (o [www.pioneer-eur.com](http://www.pioneer-eur.com))  
per registrare il prodotto**



## Istruzioni per realizzare l'aggiornamento

**Le schermate mostrate negli esempi possono essere differenti dalle schermate attuali. Le schermate attuali possono essere modificate senza preavviso per realizzare dei miglioramenti.**

### CAUTELA

- **Leggere tutto il manuale prima di aggiornare il programma del sistema di navigazione.**

### Modelli da aggiornare

Questo disco è in grado di aggiornare il programma dei seguenti modelli: AVIC-X1R, AVIC-X1

### Presentazione del Manuale

Il presente manuale è un documento integrativo che riepiloga i punti che saranno rinnovati dopo l'aggiornamento del sistema AVIC-X1R attraverso l'uso di CNDV-60M.

### Per utenti che usano il sistema AVIC-X1R

Per qualsiasi funzionamento diverso da quanto descritto nel presente manuale, tenere in considerazione quanto valido al momento dell'acquisto del prodotto. Devono essere considerati come riferimento principale il Manuale di funzionamento ed il Manuale dell'hardware inclusi nel pacco del prodotto.

### Per utenti che usano il sistema AVIC-X1

Aggiornando il sistema AVIC-X1 con questo disco, saranno apportate diverse modifiche, inclusa la configurazione del menu. Per qualsiasi funzionamento diverso da quanto descritto nel

presente manuale, fare riferimento a quanto descritto nel Manuale di funzionamento del sistema AVIC-X1R.

- Se è stato già aggiornato il sistema AVIC-X1 usando il CNDV-50MT, non è necessario ottenere il Manuale di funzionamento del sistema AVIC-X1R. Usare il Manuale di funzionamento fornito con il CNDV-50MT.

Il manuale può essere ottenuto nei seguenti modi:

- realizzando il download dalla pagina Web Recarsi alla pagina "<http://www.pioneer-eur.com/eur/content/support/support/manuals.html>" ed accedere al Database del manuale europeo ("Enter the European Manual Database").
- inviando un'e-mail a: [info@pioneer-eur.com](mailto:info@pioneer-eur.com)
- scrivendo una lettera a:  
Pioneer Europe NV, European Service Division  
Haven 1087  
Keetberglaan 1  
9120 MELSELE  
BELGIUM

### Assicurarsi di leggere le seguenti descrizioni

- **Accordo di Licenza**  
Ciò fornisce un Accordo di licenza relativo a questo software. **Assicurarsi di leggerlo prima di usare il software.**
- **Informazioni sui dati del database delle mappe**  
Ciò fornisce la data in cui è stato registrato il database della mappa.
- **Copyright**  
Ciò fornisce il copyright del database della mappa.
- **Altre funzioni**  
Ciò fornisce precauzioni importanti per l'uso di questo software.

## Accordo di Licenza

### PIONEER CNDV-60M

QUESTO È UN ACCORDO LEGALE TRA LEI, COME UTENTE FINALE, E PIONEER CORP. (GIAPPONE) ("PIONEER"). SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE I TERMINI E LE CONDIZIONI DI QUESTO ACCORDO PRIMA DI USARE IL SOFTWARE INSTALLATO SUI PRODOTTI PIONEER. UTILIZZANDO IL SOFTWARE INSTALLATO SUI PRODOTTI PIONEER LEI ACCETTA I VINCOLI DERIVANTI DAI TERMINI DI QUESTO ACCORDO. IL SOFTWARE INCLUDE UN DATABASE CONCESSO IN LICENZA DA UN FORNITORE(I) TERZO(I) ("FORNITORI"), ED IL SUO USO È COPERTO DAI TERMINI SEPARATI DEI FORNITORI, CHE SONO ALLEGATI A QUESTO ACCORDO. SE LEI NON ACCETTA QUESTI TERMINI, VOGLIA RESTITUIRE I PRODOTTI PIONEER (INCLUSO IL SOFTWARE E QUALSIASI DOCUMENTAZIONE ALLEGATA) ENTRO CINQUE (5) GIORNI DAL RICEVIMENTO DEI PRODOTTI AL RIVENDITORE PIONEER AUTORIZZATO DAL QUALE LI HA ACQUISTATI.

#### 1. CONCESSIONE DELLA LICENZA

Pioneer garantisce una licenza non trasferibile e non esclusiva per l'uso del software installato sui prodotti Pioneer (il "Software") e della relativa documentazione, solamente per il Suo uso personale o per uso interno alla Sua attività di lavoro, soltanto su tali prodotti Pioneer.

Non è permesso copiare, decostruire, tradurre, portare, modificare o creare opere derivate dal Software. Non è permesso concedere in prestito, noleggiare, divulgare, pubblicare, vendere, cedere, concedere in leasing, concedere in sub-licenza, mettere sul mercato o altrimenti trasferire il Software o usarlo in qualsiasi maniera non espressamente autorizzata da questo accordo. Non è permesso derivare o tentare di derivare il codice di base o la struttura dell'intero Software o di una sua parte tramite decostruzione, smontaggio, decompilazione o qualsiasi altro mezzo. Non è permesso usare il Software per condurre attività di servizio al pubblico o per qualsiasi altro uso che costituisca elaborazione di dati per altre persone o enti. Pioneer e i suoi licenziatari conservano i diritti d'autore, il segreto commerciale, il brevetto e altre proprietà esclusive di questo Software. Il Software è protetto da copyright e non può essere copiato, anche se modificato o combinato con altri prodotti. Non è permesso alterare o rimuovere qualsiasi avvertenza di copyright o notifica di esclusività contenuta nel o sul Software.

È permesso trasferire tutti i diritti di licenza sul Software, la relativa documentazione ed una copia di questo Accordo di Licenza ad una terza parte, purché la parte legga e acconsenta ad accettare i termini e le condizioni di questo Accordo di Licenza.

#### 2. DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER GARANZIA

Il Software e la relativa documentazione Le sono forniti "COME SONO". PIONEER E I SUOI LICENZIATARI (per quanto riguarda i paragrafi 2 e 3, Pioneer e i suoi licenziatari sono denominati collettivamente "Pioneer") NON FORNISCONO E LEI NON RICEVE ALCUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, E TUTTE LE GARANZIE DI VENDIBILITÀ E IDONEITÀ PER QUALSIASI SCOPO PARTICOLARE SONO ESPRESSAMENTE ESCLUSE. ALCUNI PAESI NON PERMETTONO L'ESCLUSIONE DI GARANZIE IMPLICITE, QUINDI L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA PUÒ NON ESSERE A LEI APPLICABILE. Questo Software è complesso e può contenere alcune non conformità, difetti o errori. Pioneer non garantisce che il Software soddisferà le Sue esigenze o aspettative, che il funzionamento del Software sarà privo di errori o ininterrotto o che tutte le non conformità possano o debbano essere corrette. Inoltre, Pioneer non offre alcuna dichiarazione o garanzia riguardante l'uso o i risultati dell'uso del Software in termini di precisione, affidabilità o altro.

#### 3. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

IN NESSUN CASO PIONEER SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO, RECLAMO O PERDITA INCORSA DA LEI (INCLUSI, SENZA ALCUN LIMITE, DANNI COMPENSATORI, ACCIDENTALI, INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O ESEMPLARI, PROFITTI PERDUTI, VENDITE O AFFARI PERDUTI, SPESE, INVESTIMENTI O IMPEGNI RELATIVI A QUALSIASI ATTIVITÀ D'AFFARI, PERDITA DI STIMA O DANNI) RISULTANTI DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL SOFTWARE, ANCHE SE PIONEER È STATA INFORMATO DI, SAPEVA DI O AVREBBE DOVUTO SAPERE DI UNA PROBABILITÀ DI TALI DANNI. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICA A TUTTE LE AZIONI NEL COMPLESSO, INCLUSO, MA NON LIMITATO, INADEMPIENZA CONTRATTUALE, INADEMPIENZA DELLA GARANZIA, COLPA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, FALSA DICHIARAZIONE E ALTRI ATTI ILLECITI. SE LA NEGAZIONE DI GARANZIA O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ DI PIONEER PRESENTATE IN QUESTO ACCORDO DOVESSERO ESSERE RITENUTE PER QUALSIASI MOTIVO NON IMPONIBILI O NON APPLICABILI, LEI ACCETTA CHE LA RESPONSABILITÀ DI PIONEER NON ECCEDErà IL CINQUANTA PER CENTO (50%) DEL PREZZO DA LEI PAGATO PER IL PRODOTTO PIONEER ACCLUSO.

Alcuni paesi non permettono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o conseguenti, così come la limitazione o l'esclusione sopra riportata può non applicarsi al Suo caso. Questa negazione di garanzia e limitazione di responsabilità non possono essere applicabili nel caso in cui qualunque paragrafo di questa garanzia sia proibito da qualunque legge federale, statale o locale che non possa essere prevaricata.

#### 4. CONTROLLI DI LEGGE SULL'ESPORTAZIONE

Lei accetta e dichiara che né il Software né alcun altro dato tecnico ricevuto da Pioneer, né il prodotto che ne deriva, saranno esportati al di fuori del paese o del distretto (il "Paese") alla cui giurisdizione Lei appartiene (lo "Governò") ad eccezione dei casi espressamente previsti dalle leggi e dai regolamenti emanati dal Governo stesso. Se il Software è stato legittimamente acquisito al di fuori dal Paese, Lei accetta di non riesportare il Software né alcun altro dato tecnico ricevuto da Pioneer, né il prodotto che ne deriva, ad eccezione dei casi espressamente previsti dalle leggi e dai regolamenti emanati dal Governo e dalle leggi e dai regolamenti in vigore nella giurisdizione nella quale è stato ottenuto il Software.

#### 5. TERMINE

Questo Accordo rimane in vigore fino alla sua rescissione. Lei può rescindere da questo Accordo in qualsiasi momento distruggendo il Software. L'Accordo viene rescisso inoltre se Lei non ottempera a qualsiasi termine o condizione dello stesso. In caso di tale rescissione, Lei accetta di distruggere il Software.

#### 6. VARIE

Questo è l'intero Accordo tra Lei e Pioneer relativo all'oggetto. Nessun cambiamento apportato al presente Accordo sarà efficace senza il consenso scritto di Pioneer. Se qualsiasi provvedimento di questo Accordo viene dichiarato non valido o non imponibile, i provvedimenti rimanenti conservano piena forza ed effetto.



## Termini e condizioni per i dati di navigazione Tele Atlas

Oggetto e diritto di utilizzo: Questo accordo si riferisce ai dati digitali delle mappe (i 'dati') inclusi nell'allegato pacchetto. Tele Atlas concede all'acquirente il diritto di utilizzare i dati insieme ad 1 (un) sistema di navigazione per auto. L'acquirente diventa così proprietario solo del supporto materiale dei dati, e non acquista la proprietà dei dati. È vietato all'acquirente di modificare completamente o in parte i dati, di abbinarli a software, di analizzarli tramite retroanalisi ingegneristica o di fabbricare prodotti da essi derivati. È vietato esplicitamente all'acquirente di scaricare le mappe digitali e i programmi contenuti nei dati, o di trasferire i medesimi ad un altro supporto di dati o ad un computer. Se l'acquirente vende o si disfa altrimenti del supporto dei dati, dovrà imporre a chi lo riceve gli stessi obblighi specificati in questo accordo. È vietata ogni attività non autorizzata di noleggio, prestito, rappresentazione pubblica e trasmissione.

Garanzia e responsabilità: L'utilizzo dei dati nei sistemi di navigazione dà origine alla possibilità di errori di calcolo dovuti alle condizioni ambientali locali e/o all'incompletezza dei dati. Per i suddetti motivi, Tele Atlas non può garantire che i dati operino in maniera libera da errori. Per quanto è consentito dalle leggi nazionali, Tele Atlas non sarà responsabile di qualsiasi danno derivante dall'utilizzo dei dati, eccettuati i danni dovuti a sua grave negligenza o ad atto intenzionale di Tele Atlas.

Data Source © 2005 Tele Atlas N.V.

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data © Michelin 2005

© Geonext/DeAgostini

© Ordnance Survey of Northern Ireland

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions

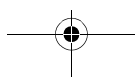
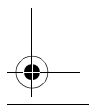
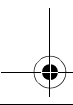
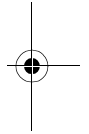
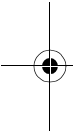
© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2005

This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office.  
© Crown copyright and/or database right 2005.  
All rights reserved. Licence number 100026920

## Informazioni sui dati del database delle mappe

- Il presente database è stato sviluppato e registrato nel mese di Aprile del 2005. Le modifiche realizzate a strade ed autostrade dopo questa data non sono presenti nel database.
- È assolutamente vietato riprodurre ed utilizzare qualsiasi parte o la totalità di questa mappa in qualsiasi modo, senza l'autorizzazione del titolare del copyright.
- Se i dati presenti nel database sono diversi dalla regolamentazione stradale locale (segnaletica, indicazioni, ecc.) e dalle condizioni attuali (come costruzioni, meteorologia, ecc.) attenersi a queste ultime.
- I dati di regolamentazione del traffico utilizzati in questo database di mappe valgono soltanto per veicoli standard per passeggeri. Notare che nel database non sono incluse regole per i veicoli di dimensioni più grandi oppure per i motocicli e per altri veicoli non standard.





## Copyright

©1984-2006 Tele Atlas NV. Tutti i diritti riservati

Questo prodotto include dati delle mappe concessi in licenza da Ordnance Survey con l'autorizzazione del Controller of Her Majesty's Stationery Office.  
© Crown copyright e/o diritti database 2006. Tutti i diritti riservati. Numero licenza 100026920 Ordnance Survey Data.

© 2006 Ordnance Survey of Northern Ireland

© 2006 Tele Atlas N.V. / IGN France

© Autorità Norvegese di Mappatura, Amministrazione delle Pubbliche Strade (Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration), l'infrazione dei presenti copyright darà adito ad azione legale.

© Mapsolutions

© DAV, l'infrazione dei presenti copyright darà adito ad azione legale

© Swisstopo

© BEV, GZ 1368/2006

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006



**DEAGOSTINI**

© 2006 INCREMENT P CORP. TUTTI I DIRITTI RISERVATI



© Tutti i diritti riservati, Shell International Petroleum Company Limited

Marchi di altre aziende approvate in questa sezione:  
I marchi delle aziende visualizzate da questo prodotto per indicare la collocazione commerciale sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. L'uso di tali marchi in questo prodotto non implica nessuna sponsorizzazione, approvazione o promozione di questo prodotto da parte dei proprietari di tali marchi.

Questo database è stato sviluppato e registrato fino ad aprile 2005.

## Altre funzioni

### In caso di problemi

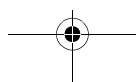
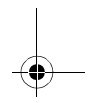
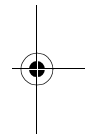
Se il sistema di navigazione non dovesse funzionare correttamente, contattare il proprio rivenditore o il più vicino servizio Pioneer autorizzato.

### Registrazione del prodotto

Si prega di visitarci al seguente sito:



- Registrare il prodotto. Le informazioni dettagliate sull'acquisto del prodotto sono contenute in un file di aiuto da utilizzare in caso di perdita o furto.



## Punti rinnovati da questo aggiornamento

Se il sistema di navigazione viene aggiornato mediante questo disco, vi si apporteranno le seguenti modifiche;

### Rinnovamento del database delle mappe

Il database delle mappe verrà modificato.

### Ampia Varietà di Informazioni sui servizi per la ricerca di Punti di Interesse

È possibile cercare la propria destinazione da tutte le zone. Nel database sono inclusi circa 1,8 milioni di Pdl.

### Modifica dell'apparenza

L'apparenza del menu di navigazione e del menu AV sarà modificata come segue:

#### Menu di navigazione



#### Menu AV



## Funzionamento facile per l'ampliamento della zona (tabella di selezione del Paese)

La schermata che serve a selezionare un paese che si desidera ricercare durante il punto relativo alla ricerca ("Tabella di selezione del Paese") verrà modificata con un formato di tabella conforme alla zona di copertura ampliata. Selezionare il paese per il quale si desidera realizzare la ricerca dalla tabella.



### Icona Pdl rinnovata

Alcune icone relative alle strutture usate in **Cerca punti d'interesse**, **Cerca nelle vicinanze**, ed in **Visualizza punti d'interesse** saranno modificate.

## Punti Rinnovati della Sorgente AV

### Icona della sorgente

Il design dell'icona di ogni sorgente verrà modificato.

### Alcuni dei tasti tattili "ESC"

Il nome del tasto tattile verrà modificato da "ESC" a "HIDE".

## Punto rinnovato nella schermata di funzionamento dell'MP3

L'icona della cartella sarà aggiunta al tasto tattile "UP". L'estensione del file (.mp3) verrà visualizzata dopo il titolo di un brano nell'elenco dei brani visualizzato e nel display delle informazioni dettagliate. (L'estensione potrebbe non essere visualizzata se il nome del file è lungo).



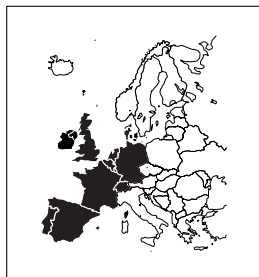
## Disco doppio

Questo pacco adotta il sistema del "Disco doppio", in modo da contenere un database più grande ed una zona di copertura ampliata. Uno per la parte occidentale e l'altro per quella orientale.

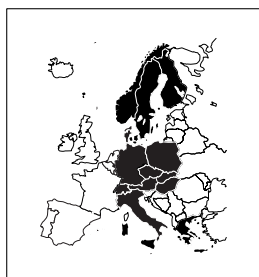
Comunque, i dati della mappa in scala superiore a 200 m sono contenuti in entrambi i dischi ed esiste una grande zona di sovrapposizione (Germania, Svizzera, Danimarca e parte dell'Austria) in modo che il funzionamento per navigazioni su lunghe distanze sia comodo.

## Configurazione dei dati presenti nei dischi

Il database e le mappe a scala più bassa presenti in ogni disco sono i seguenti:



Disco zona Ovest



Disco zona Est

## Se l'itinerario comprende entrambi i dischi

Solo quando si seleziona la propria destinazione da un altro disco, è necessario sostituire il disco corrente.

Se l'itinerario comprende entrambi i dischi, è raccomandata la seguente procedura.

### 1 Inserire il disco che contiene la destinazione che si desidera impostare.

### 2 Cercare la destinazione ed impostarla come propria destinazione.

### 3 Al termine del calcolo dell'itinerario, estrarre il disco corrente.

### 4 Inserire il disco contenente la propria posizione attuale.

- Il sistema di navigazione si riavvierà automaticamente mantenendo la propria destinazione e l'itinerario impostato.
- Per riprodurre un DVD video o un CD, togliere il DVD della mappa quando "Indicatore Memory navi" smette di lampeggiare.

### 5 Condurre verso la propria destinazione.

- Quando ci si avvicina alle zone non memorizzate nel disco, il sistema di navigazione avvisa che ci si sta avvicinando a tale zona. Sostituire il disco in quel momento.
- Estrahendo il disco ed inserendo un altro disco il sistema di navigazione si riavvierà automaticamente e ricaricherà il nuovo itinerario. (Questo "Ricalcolo" automatico dell'itinerario non può essere annullato.)

## Limitazione di funzioni delle zona non registrata nel disco

Per le zona non registrata nel disco, il funzionamento sarà il seguente:

### Visualizzazione della mappa.

- Le mappe con una scala compresa tra 25 m e 200 m non possono essere visualizzate. (Se la scala era stata impostata tra 25 m e 200 m, passa automaticamente a 500 m.)
- Quando si guida con le modalità **Cartina/frecce**, **Vie/cartina** o **Visuale pilota**, entrando in una zona non registrata nel disco, il display passa automaticamente a **Cartina**. (Quando il veicolo entra nuovamente in una zona presente nel disco, il display torna all'anteriore modalità di visualizzazione della mappa, fatta eccezione per **Visuale pilota**.)

### Ricerca della destinazione

- Non è possibile cercare una destinazione in una zona non registrata nel disco usando **Ricerca per indirizzo** o **Ricerca per C.A.P.** (incluso il funzionamento per riconoscimento vocale).
- Nel caso di **Cerca punti d'interesse** e **Cerca nelle vicinanze**, è possibile solo la ricerca "**Centro Città**".
- Se non è possibile realizzare la ricerca in un paese selezionato attualmente, il sistema potrebbe passare in maniera forzata alla schermata di selezione del paese.
- Una **Ricerca per Autostrade** copre tutte le zone, indipendentemente dal disco in cui sono presente le informazioni.
- Se viene realizzata una **Cerca nelle vicinanze** sul bordo di una zona non registrata nel disco, il sistema non selezionerà necessariamente lo stabilimento più vicino. (La ricerca verrà realizzata solo nell'ambito delle zona presente nel disco.)

### Guida

- Quando il veicolo si approssima ad una zona non registrata nel disco, è possibile essere avvisati tre volte: quando la distanza entro cui si trova la zona non registrata nel disco è di 20 km (12 miglia), 10 km (6 miglia) e 5 km (3 miglia) rispettivamente. Quando il veicolo rientra in quella zona, verrà ricevuto un avviso.

- Nella zona non registrata nel disco, viene fornita solo la guida per raggiungere la destinazione. Non viene considerata nessun'altra indicazione.
- Se il calcolo di un itinerario viene realizzato entro una zona non registrata nel disco, l'itinerario potrebbe non essere impostato dalle strade su cui ci si trova attualmente. Se si imposta la destinazione in una zona non registrata nel disco, il sistema potrebbe non riuscire ad impostare l'itinerario fino alla destinazione.
- Se il veicolo devia dall'itinerario impostato in una zona non registrata nel disco, la funzione di ricalcolo automatico non funzionerà.
- Anche se la funzione "**Auto zoom agli incroci**" è "**Attivo**", il display non passerà ad una mappa ampliata dell'incrocio.
- Anche conducendo in un'autostrada, le informazioni sulla corsia, sui numeri delle uscite e sui segnali non saranno visualizzate.

### Informazioni sull'itinerario

- Se l'itinerario impostato passa da una zona non registrata nel disco, non sarà visualizzato nessun profilo per l'itinerario corrispondente a tale zona. (Se l'itinerario impostato passa sia da una zona non registrata nel disco che da una zona presente nel disco, verrà visualizzato solo il profilo dell'itinerario corrispondente alla una zona presente nel disco.)
- Lo scorrimento dell'itinerario relativo ad una zona non registrata nel disco è possibile solo con una mappa con scala di 500 m o superiore.

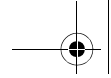
### Altre limitazioni di funzioni

#### Visualizza punti d'interesse

- È disponibile solo la visualizzazione di "**Centro Città**" in una zona non registrata nel disco.

#### Modalità Memoria

- Possono essere memorizzati solo i dati per le zona presente nel disco. (Dati relativi ad zona non registrata nel disco non possono essere memorizzati.)
- La preparazione della modalità Memory Navi dovrà essere ripetuta se il veicolo entra in una zona non registrata nel disco, quindi torna ad una zona presente nel disco. (La preparazione della modalità Memory Navi comincia dalla



posizione in cui il veicolo entra nuovamente nella zona presente nel disco.)

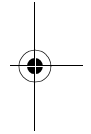
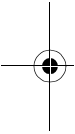
### Zona da evitare

- Una zona non registrata nel disco non può essere impostata come una **Zona da evitare**.
- L'impostazione di una **Zona da evitare** può essere cancellata quando viene aggiornato il software. Se questo accade, il sistema proverà automaticamente a ripristinare le informazioni cancellate, ma i dati possono essere ripristinati solo per la zona presente nel disco. Per le voci che non possono essere ripristinate, comincerà un processo di recupero quando si imposta un altro disco.

### Processo di recupero per Memory navi e zona da evitare

La zona memorizzata può essere eliminata nelle seguenti circostanze:

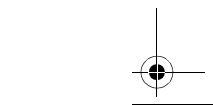
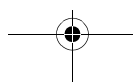
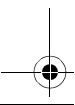
- Il cavo giallo del sistema di navigazione o la batteria della vettura sono scollegati.
- È stato premuto il tasto **RESET**.
- Il software viene aggiornato.
- In queste circostanze, il sistema proverà automaticamente a ripristinare le informazioni cancellate, ma i dati possono essere ripristinati solo per la zona presente nel disco. Per le voci che non possono essere ripristinate, comincerà un processo di recupero quando si imposta un altro disco.



### Tasto tattile grigio chiaro



La funzione non è disponibile durante la modalità Memory Navi. Oppure, la funzione non è disponibile per le zone non registrate nel disco. Toccando questo tasto si attiva un messaggio che indica che la funzione non è disponibile. Nella modalità Memory Navi e/o quando si attraversa una zona non registrata nel disco, la selezione della scala è limitata.



## Messaggi e provvedimenti corrispondenti (Messaggi aggiuntivi)

I seguenti messaggi vengono aggiunti a quelli del sistema AVIC-X1R:

Messaggio	Quando	Cosa fare
Questa area non contiene alcun POI del tipo selezionato.	<b>Cerca nelle vicinanze</b> non può essere eseguita perché la posizione cercata appartiene ad una zona non registrata nel DVD della mappa.	Sostituire il DVD della mappa e realizzare nuovamente la <b>Cerca nelle vicinanze</b> .
È possibile cercare solo il centro della città.	Se era eseguita una <b>Cerca punti d'interesse</b> su una zona non registrata nel DVD della mappa.	Possono essere cercate solo zone relative al Centro della città. Se si desidera realizzare la ricerca di altre categorie in zone non registrata nel disco, sostituire il DVD della mappa ed eseguire nuovamente la <b>Cerca punti d'interesse</b> . Impostare le zone presente nel DVD della mappa come destinazione o punti intermedi.
Paese non disponibile sul disco. Inserire un disco appropriato.	Quando una zona non registrata nel DVD della mappa vengono incluse nella ricerca.	Impostare la destinazione o punti intermedi nelle zone presente nel DVD della mappa, oppure sostituire il DVD della mappa ed eseguire nuovamente la ricerca.
Esecuzione profilo itinerario non riuscita.	La generazione del profilo itinerario non ha avuto successo in quanto l'itinerario impostato passa attraverso una zona non registrata nel DVD della mappa.	Inserire il DVD della mappa e riprovare.
Impossibile memorizzare dati itinerario. Inserire il disco che contiene i dati mappa della posizione attuale.	Nel caso in cui la zona da impostare per " <b>Mappa in memoria</b> " sia una zona non registrata nel DVD della mappa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificare la zona della memoria da impostare a zone presente nel DVD della mappa.</li> <li>• Inserire il DVD della mappa contenente quella zona.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riduzione.</li> <li>• Ingrandimento.</li> </ul>	In modalità Memory Navi, se il DVD della mappa viene inserito senza modificare la scala (soltanto quando il punto è memorizzato sul DVD della mappa).	La scala ritorna automaticamente a quella che era inserita nella modalità navi DVD prima che fosse cambiata nella modalità Memory Navi.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nessun dato mappa disponibile su questa scala. Aumento in scala.</li> <li>• Nessun dato mappa disponibile su questa scala. Riduzione in scala.</li> </ul>	Quando la scala visualizzata in precedenza non può essere visualizzata per le seguenti ragioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il disco è stato espulso ed il sistema è stato portato nella modalità Memory Navi.</li> <li>• In modalità Memory Navi, la mappa è stata scorsa all'esterno della zona di memoria. Oppure il veicolo si è spostato all'esterno della zona di memoria.</li> <li>• La mappa è stata scorsa a una zona non registrata nel DVD della mappa. Oppure il veicolo si è spostato verso una zona non registrata nel DVD della mappa.</li> <li>• La mappa è stata scorsa da una zona non registrata nel DVD della mappa a zone memorizzate. Oppure, il veicolo è stato spostato da una zona non registrata nel DVD della mappa ad una zona memorizzata.</li> </ul>	Se la scala desiderata non può essere selezionata, inserire il DVD della mappa, quindi modificare la scala.
Guasto nel processo di recupero memoria. Navigazione in memoria attualmente impossibile.	Completamento per il recupero della zona di memoria non riuscito in quanto il disco, per qualche motivo, non può essere letto, con conseguente cancellazione della memoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulire il disco.</li> <li>• Pulire il lettore DVD.</li> <li>• Se questo messaggio persiste, consultare il rivenditore Pioneer.</li> </ul>
Questa funzione non è disponibile con il disco mappa corrente.	La posizione attuale è una zona non registrata nel DVD della mappa ed è stato realizzato il tentativo di effettuare uno zoom per ingrandire la scala a 500 m o più.	Realizzare nuovamente lo zoom dopo aver spostato il veicolo in una zone presente nel DVD della mappa. Oppure, sostituire il DVD della mappa e realizzare nuovamente lo zoom.

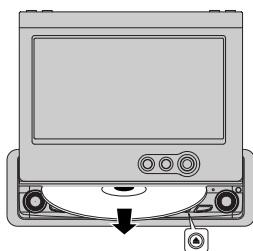
## Come aggiornare la propria navigazione

Il programma viene installato sul sistema di navigazione usando il dischetto di applicazione. Durante l'installazione del programma, vengono eseguite le seguenti operazioni. Quando tutte le procedure di configurazione sono completate, è possibile utilizzare il sistema di navigazione. Le immagini dello schermo utilizzate in questa sezione sono del sistema AVIC-X1R a titolo esemplificativo.

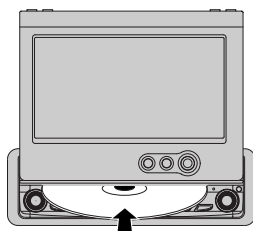
### 1 Parcheggiare il veicolo in una posizione sicura.

Lasciare il motore acceso ed assicurarsi che il freno a mano sia attivato.

### 2 Premere il tasto EJECT per estrarre il disco corrente.



### 3 Inserire il nuovo DVD Pioneer della mappa nello slot di caricamento del disco del sistema di navigazione.

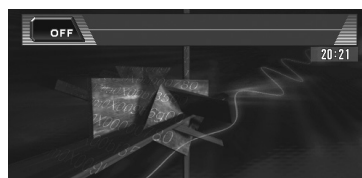


Quando viene trovato il programma aggiornato, l'installazione del programma si avvia immediatamente.

- Se non è possibile inserire completamente un disco o se un disco inserito non viene riconosciuto, verificare che il lato del disco con l'etichetta sia rivolto verso l'alto. Premere anche il tasto **EJECT** per estrarre il disco, e verificare che non sia danneggiato prima di inserirlo nuovamente.

### CAUTELA

- **Una volta avviata l'installazione del programma, non spegnere il motore del veicolo e non disattivare il sistema di navigazione finché l'installazione non è completata e non appare la seguente schermata Audio.**



### 4 Premere il tasto NAVI/AV per modificare la schermata di navigazione.

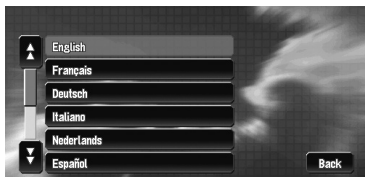
### 5 Toccare "Yes/Oui/Ja".

Quando si avvia il sistema di navigazione per la prima volta, verrà visualizzato un messaggio di conferma che chiede se si desidera selezionare un'altra lingua. La lingua predefinita del sistema di navigazione è l'inglese. Se si desidera, è possibile selezionare un'altra lingua come mostrato.

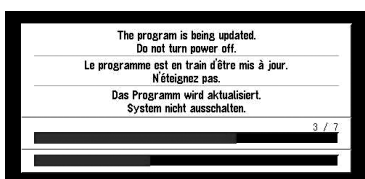
- Per mantenere l'inglese, toccare "**No/Non/Nein**". Dopo di ciò, procedere con il Passo 7.
- Quando si desidera selezionare un'altra lingua, toccare "**Yes/Oui/Ja**", e procedere con il passo successivo.

### 6 Selezionare la lingua dall'elenco.

Toccare la lingua che si desidera usare.



La lingua selezionata qui viene rispecchiata soltanto per le funzioni di Navigazione (es., Ricerca destinazione, ecc.).  
Si avvia l'installazione del programma, nella lingua scelta.



Quando l'installazione è completa, appare il messaggio di apertura.



**7 Premere il tasto NAVI/AV per modificare la schermata di navigazione.**

Prima che la navigazione sia pronta, è necessario del tempo.

**8 Verificare i dettagli del messaggio di precauzione e toccare touch "OK".**

**9 Per impostare la differenza di ora, toccare "+" o "-".**

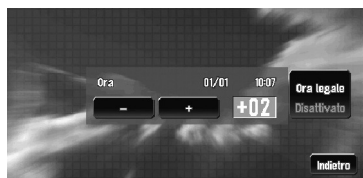


Differenza di ora

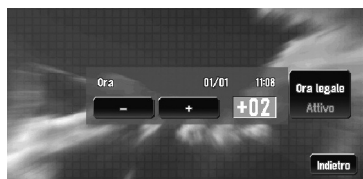
Viene mostrata la differenza tra l'ora originariamente impostata in questo sistema di navigazione (ora dell'Europa Centrale) e la localizzazione attuale del veicolo. Se necessario, regolare la differenza oraria. Toccando "+" o "-" si modifica la visualizzazione della differenza di ora con incrementi di un'ora. La differenza di ora può essere impostata da +3 a -3 ore.

**10 Se necessario, impostare l'ora legale.**

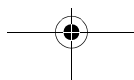
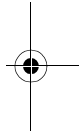
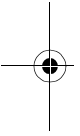
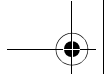
Come impostazione predefinita, il passaggio all'ora legale è disattivato. Toccare "Ora legale" per modificare l'ora se è in vigore l'ora legale. Ciò porta la visualizzazione sotto ora legale "Attivo".

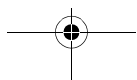
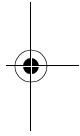
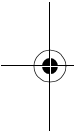
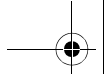


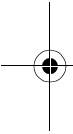
**11 Per completare l'impostazione, toccare "Indietro".**



Appare la mappa dei dintorni.







**PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

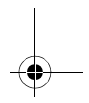
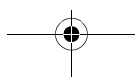
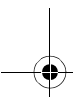
Bvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

**先鋒股份有限公司**

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓  
電話: (02) 2521-3588

**先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室  
電話: (0852) 2848-6488



Publicato da Pioneer Corporation.  
Diritti d'autore © 2006 tutelati da Pioneer Corporation.  
Tutti i diritti sono riservati.

Stampato in Belgio  
<CRB2270-A> EW  
MAN-CNDV-60M-IT